

CINEMA PATRIA

	5 OCTOMBRIE vineri/Friday	6 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	7 OCTOMBRIE duminică/Sunday	8 OCTOMBRIE luni/Monday	9 OCTOMBRIE marți/Tuesday	10 OCTOMBRIE miercuri/Wednesday	11 OCTOMBRIE joi/Thursday	12 OCTOMBRIE vineri/Friday	13 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	14 OCTOMBRIE duminică/Sunday
12:30		Zeitgenossen - Scurtmetraje germane / German Short Films 90'	HFF Konrad Wolf - Școala invitată / Guest School 70'						Animash 3 82'	Jiří Trnka - Privighetoarea împăratului / The Emperor's Nightingale CZ, 1949 - 70'
14:30		Cartoon d'Or 53'	Animash 2 85'	Conferința animalelor / Conference of Animals DE, 1969 - 93'	Animatori japonezi independenți / Japanese Independent Animation 72'	Competiție internațională 2 / Short Competition 2 81'	Competiția românească / Romanian Competition 65'	Competiție studențească 3 / Student Competition 3 70'	Animash 4 83'	Jiří Trnka - Visul unei nopți de vară / A Midsummer Night's Dream CZ, 1959 - 100'
16:30		Animash 1 81'	Jiří Trnka - Vechi legende cehești / Old Czech Legends CZ, 1953 - 93'	Best of Stuttgart Festival of Animated Film 93'	Animash 3 82'	Tată, sunt o zombi / Daddy, I'm a Zombie ES, 2011 - 84'	Balkanimation 72'	Competiție internațională 5 / Short Competition 5 75'		Tabloul / The Painting FR, 2011 - 76'
18:30	19:00 Deschiderea / Opening: ParaNorman	Riduri / Wrinkles ES, 2011 - 89'	Coraline USA, 2009 - 100'	Jiří Trnka - Privighetoarea împăratului / The Emperor's Nightingale CZ, 1949 - 70'	Competiție internațională 2 / Short Competition 2 81'	Competiție internațională 3 / Short Competition 3 88'	19:00 PIXAR - La Luna: De la acuarele până la Lună / From watercolors to the moon (intrare liberă)		19:00 - Ceremonia de închidere: / Closing Ceremony Award: Sonja & Band	Palmares anim'est 2012 - scurtmetraj / Award Winners - short film
20:30		Un monstru la Paris / A Monster in Paris FR, 2011 - 90'	Studio LAIKA: Making of Coraline & ParaNorman (intrare liberă)	Riduri / Wrinkles ES, 2011 - 89'	Alois Nebel CZ, 2011 - 84'	Competiția românească / Romanian Competition 65'	Competiție studențească 3 / Student Competition 3 70'			Palmares anim'est 2012 - lungmetraj / Best Feature Film
22:30		23:00 The Night of Animated Bad Taste**	Ronal Barbarul / Ronal the Barbarian DK, 2011 - 89'	Animash 3 82'	Tată, sunt o zombi / Daddy, I'm a Zombie ES, 2011 - 84'	Animash 4 83'	Artă, politică și propagandă: scurtmetraje germane / Art Politics and Propaganda: German short films, 110'	23:00 Creepy Animation Night**		

CINEMA STUDIO

	5 OCTOMBRIE vineri/Friday	6 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	7 OCTOMBRIE duminică/Sunday	8 OCTOMBRIE luni/Monday	9 OCTOMBRIE marți/Tuesday	10 OCTOMBRIE miercuri/Wednesday	11 OCTOMBRIE joi/Thursday	12 OCTOMBRIE vineri/Friday	13 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	14 OCTOMBRIE duminică/Sunday
10:00		Motnul încălțat / Puss in Boots USA, 2011 - 90'	Minimest 2 63'						Minimest 3 57'	Ursul uriaș / The Great Bear DK, 2011 - 75'
12:00		Minimest 1 64'	Madagascar 3: Fuga prin Europa / Europe's Most Wanted USA, 2012 - 94'	Ursul uriaș / The Great Bear DK, 2011 - 75'	Competiție internațională 1 / Short Competition 1	Competiție studențească 1 / Student Competition 1 72'	Competiție internațională 3 / Short Competition 3 88'	Competiție internațională 4 / Short Competition 4 77'	Animals United: Echipa trăsniților DE, 2010 - 93'	Coraline USA, 2009 - 100'
14:00		Jiří Trnka - scurtmetraje / short films 69'	Conferința animalelor / Conference of Animals DE, 1969 - 93'	Animash 1 81'	Selkirk, adevăratul Robinson Crusoe / Selkirk, the Real Robinson Crusoe UY-AR-CL, 2012 80'	Competiție studențească 2 / Student Competition 2 75'	Scund, chel și gras / Fat, Bald, Short Man CO-FR, 2011 - 97'	Balkanimation 72'	Călătoria către Agartha / Children Who Chase Lost Voices from Deep Below JP, 2011 - 116'	Competiție videoclip & ad 1 / Music Video & Ad Competition 1 58'
16:00		Jiří Trnka - Visul unei nopți de vară / A Midsummer Night's Dream CZ, 1959 - 100'	Lorax. Protectorul pădurii / Dr Seuss' The Lorax USA, 2012 - 86'	Animash 2 85'	Animash 4 83'	Zeitgenossen - Scurtmetraje germane / German Films 90'	Best of Stuttgart Festival of Animated Film 93'	HFF Konrad Wolf - Școala invitată / Guest School 70'	Lorax. Protectorul pădurii / Dr Seuss' The Lorax USA, 2012 - 86'	Competiție videoclip & ad 2 / Music Video & Ad Competition 2 58'
18:00	Cartoon d'Or 53'	Aventurile prințului Achmed / The Adventures of Prince Achmed DE, 1926 - 65'	Ursul uriaș / The Great Bear DK, 2011 - 75'	Competiție internațională 1 / Short Competition 1 80'	Ūlo Pikkov - scurtmetraje & prezentare / short films & presentation	Animals United: Echipa trăsniților DE, 2010 - 93'	Competiție internațională 4 / Short Competition 4 77'	Rosto AD - Animatorul invitat / Guest Animator 65'	Tabloul / The Painting FR, 2011 - 76'	Lumea secretă a lui Arrietty / The Secret World of Arrietty JP, 2010 - 94'
20:00	Conferința animalelor / Conference of Animals DE, 1969 - 93'	Magazin de sinucideri / The Suicide Shop FR-CAN-BE, 2012, 79'	Lumea secretă a lui Arrietty / The Secret World of Arrietty JP, 2010 - 94'	Selkirk, adevăratul Robinson Crusoe / Selkirk, the Real Robinson Crusoe UY-AR-CL, 2012 80'	Competiție studențească 1 / Student Competition 1 72'	JPL Films - scurtmetraje & prezentare / short films & presentation*	Călătoria către Agartha / Children Who Chase Lost Voices from Deep Below JP, 2011 - 116'	ParaNorman USA, 2012 - 92'	Magazin de sinucideri / The Suicide Shop FR-CAN-BE, 2012, 79'	Un monstru la Paris / A Monster in Paris FR, 2011 - 90'
22:00	Artă, politică și propagandă: scurtmetraje germane / Art Politics and Propaganda: German short films, 110'	Animash 2 85'	Animash 1 81'	Animatori japonezi independenți / Japanese Independent Animation 72'	Competiție studențească 2 / Student Competition 2 75'	Scund, chel și gras / Fat, Bald, Short Man CO-FR, 2011 - 97'	Competiție internațională 5 / Short Competition 5 75'	Alois Nebel CZ, 2011 - 84'	Ronal Barbarul / Ronal the Barbarian DK, 2011 - 89'	Cartoon d'Or 53'

CLUB CONTROL

	5 OCTOMBRIE vineri/Friday	6 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	7 OCTOMBRIE duminică/Sunday	8 OCTOMBRIE luni/Monday	9 OCTOMBRIE marți/Tuesday	10 OCTOMBRIE miercuri/Wednesday	11 OCTOMBRIE joi/Thursday	12 OCTOMBRIE vineri/Friday	13 OCTOMBRIE sâmbătă/Saturday	14 OCTOMBRIE duminică/Sunday
21:00							Competiție videoclip & ad / Music Video & Ad Competition 116'	20:00 The Animation Workshop - special screening / proiecție specială (intrare liberă/free admission)		

intrarea liberă / free admission

competiție / competition

animash - premiul publicului / audience award

minimest - filme pentru copii / kids programme

Jiří Trnka retrospectiva / retrospective

invitații festivalului / festival guests

proiecții speciale / special programme

*interzis persoanelor sub 16 ani / 16yrs+

**interzis minorilor / 18yrs+

LEGENDA /
LEGEND